

# 得着仇敵的城門



各位，早上好。很高興今早又能回到教會來，今天要為病人禱告。這通常是，我們時常會來為—為從各處來要接受代禱的人禱告。

吶，我們很快就會離開這裏，到加利福尼亞和西海岸舉辦聚會。我們肯定需要你們的代禱，求天上的神在那裏施憐憫給我們，給我們美好的聚會。

昨天我剛到這裏，應該說是昨晚，很遲才到。昨天是個……嗯，前天和昨天是我一生中最重要的日子之一。我知道，會堂裏至少有三、四個見證人，可以見證昨天主降臨了下來。隨之發生了偉大而奇妙的事，今早我沒有時間跟你們說了。也許下個星期天早上我們離開之前，我可以有時間在—在講道中告訴你們。若是主的旨意，我星期天早上至少會下來為病人禱告。很可能我們會在中午左右離開這裏去加利福尼亞的聖何塞舉辦聚會。你們若有什麼人是在西海岸附近，我們相信，這可能就是長期以來一直在等候的那個時刻，我事工改變的時候就要到了。已經很近了，我本以為昨天這事會發生。我相信這事馬上就要發生了，這事將會遠遠超過任何我們所見過或聽過的。吶，你要記住，這是“**主如此說**”。瞧？所以，我們隨時都在盼望着這事。

我們要在一個展覽會場地舉辦聚會。我相信是這樣的，是嗎，吉恩？就是在加利福尼亞聖何塞的展覽會場地。在—在聖何塞有十天的聚會，從二十號到二十九號。吶，請記念我們，為我們禱告。

現在我們有，如果我們準時講完的話，大約還有一個半小時；我們要開始這為病人禱告和傳講神話語的聚會。今早我選了一小部分的經文要傳講，在聖經中的兩處地方。

但在我們講道之前，讓我們低頭禱告一下。

2 最仁慈的神啊，今早我們作為不配的孩子，但帶着對神純潔的信心，謙卑地來靠近你恩典的寶座；這信心是聖靈藉着他

永遠與我們同在而給我們的，靠着主耶穌的應許，就是我們若謙卑地奉他的名求什麼，我們所求的就必蒙應允。因此，我們不回頭去看自己的功勞，因為我們根本沒有什麼功勞；但我們要回頭去看各各他的功勞，在那裏，神的兒子白白地把恩典給了我們。當我們想到我們這些不配的人，怎樣藉着主在各各他為我們所成就的恩典，使我們可以與神如此親近，甚至成了他的親屬時，我們幾乎是哽咽着強忍住要流出的淚水。現在，我們是他的兒女了。

3 主啊，今早我們來到這小小的屋檐下，獻上自己，參加聚會，承認我們的過犯，開—開始敬拜神。我們相信你必與我們同在，給我們屬靈的洞察力，看到你的再來很近了，叫我們的心每天都為那盼望了幾千年的偉大事件做好準備。確實，自然界的一切都在呻吟，呼求得到釋放。主啊，我們裏面的靈也常常承認“我們都是客旅和寄居的；這裏不是我們的家，我們在尋找一座神所建造所經營的城。”我們在仰望那偉大時刻的來臨。

4 主啊，我們將關注這些聚會，當我們聚集在一起，我們要為你生病和受痛苦的孩子們禱告。我們祈求你今天以很特別的方式來迎見我們，醫治我們當中所有的病症。主啊，願這個就是我剛才所講過的那個應許，即昨天天剛亮，我與你相遇時所得到的應許，你一次又一次地證實了它。我們感到那個時刻已經很近了。主啊，願今天就是那件事成就的日子；就是你要改變那事工，主啊，使它成為給你子民的更恩惠的事。

5 現在，父神啊，我們不單為這裏的這些人禱告，也為世界各地所有在屬靈和身體方面有需要的人禱告。主啊，願你給他們心裏所願的，因為你的孩子們在這個時代裏掙扎。仇敵的壓迫是如此強大，但你更強大。因為經上記着說：“在你們裏面的比在這世界的更大。”我們就是靠着這個得勝。求你藉着你書寫的道向我們說話。今早當我們離開後，願我們也像那兩個從以馬忤斯來的人那樣說：“路上他與我們說話時，我們的心豈不是火熱的嗎？”我們奉耶穌的名求，他是那位給下應許的。阿們。

6 我現在要讀《創世記》的兩處經文。一處是在 24 章，從 56 節讀起，是這樣寫的。

僕人說：“耶和華既賜給我通達的道路，你們不要耽誤我，請打發我走，回我主人那裏去吧。”

他們說：“我們把女子叫來問問她。”

就叫了利百加來，問她說：“你和這人同去嗎？”利百加說：“我去。”

於是他們打發……妹子利百加和她的乳母，同亞伯拉罕的僕人……

他們就給利百加祝福說：我們的妹子啊，願你作千萬人的母。願你的後裔得着仇敵的城門。

7 我們再讀《創世記》22 章 15 節。

耶和華的使者第二次從天上呼叫亞伯拉罕說：

“耶和華說：‘你……既行了這事，不留下你的兒子，就是你獨生的兒子，我便指着自已起誓說：

論福，我必賜大福給你；論子孫，我必叫你的子孫多起來，如同天上的……星，海邊的……沙。你子孫必得着仇敵的城門，

並且地上萬國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我的話。’”

8 吶，願主加添祝福在所讀的他的道上。吶，如果可以稱為一個主題的話，今早我想先取這樣一個題目，“在應許的城門受試煉。”這題目是：“**得着仇敵的城門。**”

9 神一直在試煉那位先祖，因為神給了他一個應許。神作出一個應許後，在他成就他所說或所應許的事之前，他想要確定這人是配得那個應許的。亞伯拉罕得到應許說，藉着他的後裔全地都要受祝福；他要得一個兒子。藉着這兒子，將出來一個後裔，這後裔要祝福全地的人。亞伯拉罕，當他得到這個應許時，他七十五歲了，他妻子撒拉六十五歲了。但聖經告訴我們說，亞伯拉罕沒有因不信而懷疑神的應許，而是更剛強，不住

地稱頌神。神屢次考驗他，在祝福臨到以前，他終於遇到了最後的考驗。

10 亞伯拉罕的所有後裔也必須是這樣的。神在給我們應許之前要給我們最後的考驗。如果可能的話，我想從個人的角度在這裏講一點事，但我先留着不講。這最後的考驗是要看你對它會有什麼反應。當神給亞伯拉罕這個考驗後，他發現亞伯拉罕仍然跟起初一樣的忠誠。今早，要是我們相信他醫治之應許的人也一樣的忠誠，如同過去那樣站穩在這裏接受一樣，那將是一個多大的祝福。不管醫生怎麼說，都忠誠地站穩。

11 當亞伯拉罕這樣行，不留下他獨生的兒子時，他就準備舉刀向以撒的胸膛扎進去，要摧毀他的見證。他已經向地上所有熟悉他的人做了見證，他將得到這個兒子。然而，當那兒子來到時，他卻被要求原路返回，摧毀他唯一的盼望，以便他的見證可以應驗。當神看見亞伯拉罕忠心於他對神的信心時，神從天上看下來，他說：“我指着自已起誓說，我必把大福給你，使你的後裔多起來，他們必得着仇敵的城門。”多大的應許啊！

12 利百加，她將要成為這個有名的、蒙應許的、等候來的兒子的母親；當時她被叫來，面對最後的考驗，她要跟一個她從來沒有見過面的陌生男人一起走，她看見的只是聖靈的運行。當她父母不能完全決定她是不是要跟這個陌生人一起走，成為一個她從來沒有見過面的男人的妻子時，這最後的考驗臨到了她。“我們把女子叫來，讓她自己說。我們要聽她親口說去還是不去。”

13 考驗就是這樣臨到神的所有後裔的。必須是你親口說的。神要聽你親口說話。

14 當利百加面對這考驗時，她一刻也沒有遲疑。她說：“我去。”我喜歡那樣。不是“讓我拿定主意。讓我好好研究一下。”她深信不疑。那就是神所能使用的人，一旦你深信不疑，知道神必持守他的應許。說：“我去。”

15 當時她家人大大地受了膏抹，他們可能並不知道，但卻說了預言；他們接手在他們的妹妹和他們的女兒；這個美貌、年

輕的猶太姑娘的身上後，就把她放到駱駝上面，打發她到異國他鄉，到陌生的民中去。但有某種東西在他們身上。所以他們說：“願你的後裔得着仇敵的城門。願你作千萬人的母。”

16 今天，這一族的人和神的子民遍布洋海，分散在全世界。在復活時，他們要像天上的星星；當他們劃過天空時，好像明亮的星光各居其位。當他們來到時，要像海邊的……沙一樣多。他們將有千千萬萬。

17 “你的後裔必得着仇敵的城門。”這是神起誓過的應許，“亞伯拉罕的後裔。”

然後，藉着神的聖靈，看到那母親也要成為兒子的一部分，因為他們是骨肉。所以，聖靈就在她家人中運行，說：“他……願你的後裔得着仇敵的城門。”然後，神起誓說，他必得着仇敵的城門；那麼，這把永生神的教會放到了什麼位置上呢？

18 我們是亞伯拉罕的後裔。因為我們在基督裏死了，我們就在這起誓過的同樣應許下成為亞伯拉罕的後裔，與他同為後嗣。我們是亞伯拉罕的後裔，在神給他的每個應許上與他同為後嗣。但當考驗來到時，我們就是在這裏失敗了。但是，我不相信亞伯拉罕的真正後裔會失敗。他們要像亞伯拉罕那樣勇敢而忠誠地站穩。

19 吶，我們看到神若不使其應驗，就不會說出任何事或—或做出任何應許。他必須要那樣做才能成為神。幾年後，同樣這些人，這些蒙應許的人，亞伯拉罕的後裔，他們在旅途上，在—在前往應許之地的路上，那裏立着一個大城門，要阻擋他，那就是他自己的弟兄，摩押人，他們說：“你不可經過我的地。我肯定不會讓你們經過我的地。”

20 他說：“如果我們的牛舔了你們的草，或喝了你們的水，我們就付錢給你們。”

但他說：“你不可經過我的地。”

21 但神的應許始終是真實的。所以，他們就去叫來他們的先知巴蘭，帶他下來要咒詛以色列人。而他是這樣說的。他們試圖給巴蘭看這蒙福的後裔的最壞的地方，但神卻給他看到最好的地方。他說：“凡咒詛以色列的，必被咒詛；凡給以色列祝福

的，必受祝福。”圍欄被放低了，以色列人就從那平原過去了。神應許他，他必得着仇敵的城門。

22 後來過了多年，來了一個名叫但以理的人，他是王室後裔的家系，在諸應許的隊列中，因為他是亞伯拉罕的後裔。神在創世以前就揀選他作先知，他活得很勇敢，活得很忠誠。即使在異國他鄉，他也立定心志，說：“我必不用那些來玷汙我自己。”那是亞伯拉罕的真正後裔；活在不同的國家，活在不同的民中，仍然勇敢地持守那應許。“我必不用那些來玷汙我自己。我要忠心。”

23 神考驗他，就像考驗他的先祖亞伯拉罕一樣。那王說：“你要麼像我們一樣，像我們這樣敬拜，要麼被扔進充滿饑餓獅子的坑裏。”

24 像他的先祖亞伯拉罕一樣，但以理說：“你可以把我扔進獅子坑裏，但我決不向你的像跪拜。我不會信你那種形式化的宗教。我要忠心於耶和華。”

25 後來，攤牌的時候到了。王說話算數，他抓起先知，我是說他叫人把他抓走，扔進了獅子坑裏。當獅子，但以理的仇敵，向先知猛撲過來時，神持守了他的應許。他得着了仇敵的城門。神差天使站在獅子面前，奪取了城門。神持守了他的應許。“他必得着仇敵的城門。”神如此說的。

26 接下來又有三個人，他們宣誓要效忠於這個信仰，他們是亞伯拉罕的真正後裔，那就是沙得拉、米煞、亞伯尼歌，他們遇到了考驗。人們說：“當聽到琴聲和號聲響起時，如果你們不跪拜，如果你們不向我們的宗教跪拜，棄掉你們所—所持守的那些東西！那你們就大錯特錯了。你們的宗教跟別人的沒什麼兩樣。”我們不是常常聽過人這樣說嗎？但耶穌基督的宗教是一是不一樣的。他復活的大能是不一樣的。我們是不一樣的人，奇特的人，是有君尊的祭司。神使我們不一樣。

27 當人們說：“你必須成為我們中的一個。”如果他們要成為他們中的一個，沙得拉、米煞、亞伯尼歌就不會有事了，但他們永遠不會成為一個異教徒。吶，他們說：“如果你們不那樣，我

們這裏有個通向火窯的門，我們會打開，把你們扔進去，到時候你們就會希望成為我們中的一個了。”

28 他們記得那個應許。他們邁步走下那烈火的窯中。當人們打開窯門，把他們扔進火焰中時，那火焰就是仇敵，是要吞滅他們的，但他們得着了仇敵的城門。神差遣他兒子進到火焰中，冷卻了空氣，跟他們在那裏交談。神的應許始終是真實的。他們得着了仇敵的城門。考驗在先，然後他們就得着了仇敵的城門。

耶穌豈沒有做出過這應許嗎？“若有人使這小子裏一個跌倒的，倒不如把大磨石拴在他的頸項上，沉到深海裏。不可使這信我的一個小子跌倒。信我的人，必有神跡隨着他們。”

29 是主使它不同了。他顯明出什麼是信的什麼是不信的。

總是有三種人，那就是：不信者、表面信徒、信徒。但神有辦法證明誰是信徒。信徒會穩固地站在神所說的真理上。是的。

30 提斯比人以利亞，到了攤牌的時候，他甚至以為自己是全國唯一還在為神而活的人。王準備要審問他。人們要逼迫他。那個名叫耶洗別的塗脂抹粉的小王后，恐嚇要取去他的性命。到了攤牌的時候，以利亞得着了仇敵的城門，把國民再次轉向了神。神持守了他的應許。

31 摩西，也出自王室後裔的家系，亞伯拉罕的後裔，他被差到埃及去拯救以色列民，神給他行神跡奇事，攻擊那地，招來青蛙、虱子、黑暗、冰雹、大雨和火；行了這一切的奇事。然而，他靠着耶和華的手帶領百姓出來了，到了一個時候，在他與應許之地中間，他遇到了那城門。就是那紅海，橫在路上的一個障礙。法老的軍兵包圍了他們，四周是大山、沙漠和紅海。但摩西仍舊向前走，他得着了仇敵的城門，腳都沒濕就走過了紅海，就像走在滿是塵土的乾地上。“他必得着仇敵的城門。”神這麼說了，問題就解決了。

32 那些考煉來到之後不過幾年，教會被震動了；因為當事情沒有照原來以為的那樣發生時，對一群會衆來說，就很容易被震動。但是神使它成為那樣的。神促使教會緊張起來，“凡

來到神面前的兒子都必須受試煉，證明和考驗。”他讓疾病攻擊你。他讓病症臨到你身，為要試煉你、考驗你，向世人顯明你是亞伯拉罕真正後裔。他照着自己的旨意允許這事發生。他允許災難臨到。他允許你的朋友都反對你。他允許這些事發生，放出魔鬼來引誘你。魔鬼什麼惡事都會幹，但他不能取走你的性命。他會讓你臥床不起，痛苦不堪。他會讓你的鄰居反對你。他會讓教會反對你。他幾乎什麼都會做，而這是神的旨意讓他去做的。我們被教導說，這對我們來說比金子更顯寶貴。

33 亞伯拉罕，這位被給予了應許的人，他和以撒在山上做的事又怎麼樣呢？因着他的忠誠和認識，和他對耶和華的信心；藉着那信心，惟獨是那信心，神看下來並說：“他的後裔必得着城門。我指着自已起誓說，我必行這些事。”因為沒有比他更大的可以指着起誓的，他就指着自已起誓說。

那麼，如果他讓亞伯拉罕受考驗直到最後的一刻，他也會考驗你和我直到最後的一刻，那是抉擇的時刻，一切都離你遠去。你必須在那裏獨自站立。哈利路亞！就是這樣。

34 要獨自站立。走出去那裏，說：“即使他殺了我，我仍要信靠他。”那就是亞伯拉罕的後裔。那就是那位給下應許的神。“不管其他人說什麼，做什麼，至於我和我一家，我們必事奉神。”說：“如果其他人說‘那種經歷什麼也不是。那只是一時的興奮’，至於我和我一家，我們必事奉神。”

我喜歡在這裏引用保羅的話，說：“就是他們所稱為‘異端’的道，我正按着那道事奉我祖宗的神。”

“雖然愛說長道短的人會進入教會；雖然愛搬弄是非的人會進來；雖然有各種假先知，雖然各種各樣的事會進入教會，進入會衆和鄰居等等，但至於我和我一家，我們必事奉神。即使他們不再來教會；即使教會變冷淡、麻木不仁，至於我和我一家，我們必事奉主。雖然有人接受了禱告，病不見好，那跟它一點關係也沒有；至於我和我一家，我們必事奉主。”各種試煉和考驗等。

35 人不是絕無錯謬的，神才是。人，你想想一個人，他會犯錯誤。也許不是有意的，但他會犯錯誤。神允許他犯錯誤，這樣，神就會把你對人的信心全部抖掉。我們的信心不在乎人的智慧，只在乎耶穌基督復活的大能。亞伯拉罕真正的後裔就是在這一點上依靠這應許的。因為他們只有領受了聖靈後才是亞伯拉罕的後裔。沒有聖靈他們就不是亞伯拉罕的後裔。在亞伯拉罕裏面的信心同樣也會進入到信徒裏面。不管發生什麼事，多麼矛盾，信徒都會繼續往前。

36 那些探子回來，說：“哦，想要去試，真—真是傻了。不必要再繼續走了，因為那邊的民都是巨人。他們有了不起的政府，他們—他們有槍矛等等，哦，在他們看來，我們就像螞蚱。”

37 我不知道，但我深信不疑，約書亞只是一個小個子，一個小不點的人。我能看見他跳到一個—一個箱子上，說：“弟兄們，”對着兩百萬人說：“我們足能够取勝。”瞧？為什麼？這是一個亞伯拉罕的後裔。神給下那應許。那是他們的產業。神給下那應許。不管對手多強大，亞伯拉罕的真正後裔會說：“我們能得到，因為神把它給了我們。”

38 今早你們就是站穩在這一點上。永生神的教會就是站穩在這一點上。我不在乎別人說什麼；醫生說什麼，任何事情，不信者說什麼，我們足能應付迎面而來的任何對手。我們是亞伯拉罕的後裔，我們必得着仇敵的城門，不管仇敵是什麼。神已經給下了應許。那是他們的，是他們的產業。

39 醫治是你的產業。救恩是你的產業。聖靈是你的產業。今天在這塊土地上，有幾千個傳道人等說：“它不是這樣的。”但亞伯拉罕的後裔知道它是這樣的。他們直衝過去，得着了仇敵的城門。神說他們會得着的。他們相信，因為那是一個應許。“他的後裔必得着仇敵的城門。”吶，你必須經過各種試煉和考驗。

40 約書亞忠誠地站穩在那裏。這個小個子說：“我不在乎他們多麼巨大。我不在乎他們有什麼樣的槍矛；他們的城牆建得多高，有多了不起。我們所得的應許是：‘神的孩子必得着那城

門，’我們要過去奪取它。我們足能對付他們。”哦，那就是真正的後裔。

41 許多人是屬血氣而生的後裔，說：“我們根本做不到。用不着再試了。瞧，我們寡不敵衆。我們落伍了；我們是這樣那樣的。”不管怎樣，他不願意……他們所看的是……肉眼所看到的東西。但約書亞卻是仰望神所說的話。

42 亞伯拉罕的後裔不看任何大自然的事物。他們仰望主所說的話。那就是應許。要是亞伯拉罕看的是大自然的事物，那會怎麼樣呢？一個一百歲的婦人……撒拉九十歲。他一百歲。從撒拉還是小姑娘，他還是小伙子時，他們就住在一起了，卻沒有孩子。他沒有看那些事。他說，他看那些事如同無有，只是仰望神所說的話。“我必給你祝福，亞伯拉罕，我必給你一個從撒拉所生的後裔。”他就信了。你不要看對手。我們看的是神所說的話。神說了話，事情就解決了。

43 所以，當來到約旦河邊時，約書亞成了軍隊的大元帥；他們下來到了水邊，朝對岸看，都可以看到耶利哥城了。但當約書亞準備出兵時，在他們之間有一道城門。這城門叫作約旦河。

但神的應許在每個城門都是好用的。不管那城門是什麼，神的應許都是好用的。“他必得着仇敵的城門。”事情就解決了。

那天早晨，約書亞下到約旦河，我相信，也許魔鬼讓暴風雨的烏雲布滿了天空；洶湧渾濁的河水翻捲而下，洪水淹沒了一切田地。哦，多厲害的試探的時刻啊！但約書亞說：“準備好，你們必看見神的榮耀。”他們就自潔，準備好；雖然那一切看上去都很不對勁，他們還是準備好了。但那就是亞伯拉罕的後裔，神對他起誓說：“我必把這城門給他。”他來到約旦河，那是他的城門，他得着了。

44 總有一天的早晨，我也要下來，去到那最後的城門。你也得下來去到約旦河，但亞伯拉罕的後裔必得着那城門。不管那是什麼，他必得着所有仇敵的城門。

45 所有那些人都是偉人。他們一個個都死了。但終於有一天，在猶大地的伯利恆，那王室的後裔生下來了。他們其他的人

都只是影子。那王室的後裔生下來了，不是出於男人。他是由童女所生；他血管裏帶着大能，要勝過死亡和陰間。神做出了應許。一個常人做不到這點。但只要神做出了應許，他還是一樣的神，跟他幾分鐘前與亞伯拉罕同在時是一樣的，耶和華以勒，主必預備道路來奪取那城門。我們要怎麼做呢？約書亞死了。摩西死了。其他人也死了。但神說：“他必得着仇敵的城門。”他要怎麼得着死亡呢？他有使事情成就的方法。“他必得着仇敵的城門。”

46 那王室的後裔出生了。他像我們一樣受到了各樣的試探。你怎樣必須受試探，他也怎樣必須受試探。他一領受了聖靈，魔鬼很快就帶他去曠野，四十晝夜受試探。當他出來後……他受死的時候，人們釘釘子在他手上，吐唾沫在他臉上。他經歷了各種疾病。但是當他在地上時，他證明了他能勝過疾病。當彼得的岳母害熱病躺着，他摸她的手，熱就退了。當城門邊那個長大癡瘋的喊着說：“不潔淨了！不潔淨了！你若願意，必能使我痊癒。”

47 他說：“我願意。你痊癒了。”主勝過並奪取了大癡瘋的城門。他奪取了熱病的城門。

他使大自然都順服了他。他是亞伯拉罕的後裔，王室的後裔，神的應許給了他；給了他，給了亞伯拉罕和他後來的所有後裔，直到王室的後裔，以及在耶穌之後的所有後裔。神的應許是真實的。他勝過了疾病。

他勝過了試探。當仇敵吐唾沫在他臉上，打他的嘴巴，他轉到了一邊去。當他們拔他臉上的鬍鬚，吐他唾沫的時候，他也從來沒有向他們發怒。他勝過了試探的城門，攻取了它。

48 你說：“我的脾氣不會讓我那樣做。”你們亞伯拉罕的後裔，是的，先生，耶穌為你而勝過了。

49 當人激怒他時，他沒有反過來激怒他們。他被人嘲笑時，他不開口。他被人叫作魔鬼時，他不開口。他有一件事要做，就是做父的事；他着手去做這件事。到了最後，他們帶他上了十字架。死亡必須要面對他。其他所有人勝過了大海；他們勝過了大自然；他們勝過了獅子；他們勝過了大火。他們勝過了

一切，但没有勝過死亡。這裏有人在打他的頭，扎他的血管，他們有死亡的征服權柄。所以，他們抓住他的手，把他拉開，釘他十字架。他們打他，鞭打他，甚至他的骨頭都瞪眼看他。當他們這樣做的時候，他們幹了一切所能幹的惡事，死亡臨到了他，說：“現在，我要取去你了，就像我取去約書亞一樣。就像我取去但以理一樣。我要行這一切的事，因為我要叫你死了。”

50 他死了，甚至太陽都羞愧了。他死了，甚至大自然都羞愧了，不再運作了。太陽在中午落下。星星也不出來。他死了，甚至所有元素都黑暗了，甚至在中午時，你也伸手不見五指。我能想像大自然說：“讓我與他同死。”

51 天啊！然後魔鬼把他寶貴的魂送進了陰間的無底坑。那些城門打開了，但他第三天出來了，勝過了陰間。阿們。“他的後裔必得着仇敵的城門。”勝過了死亡！他勝過了陰間。在那第一個復活節的早晨，他勝過了墳墓。現在，藉着那愛我們的主，我們已經得勝有餘了。

52 在五旬節，他差下聖靈去到外邦人中，繼續把所應許的後裔領出來。給那些被遺棄的外邦人，給他們聖靈之洗，把他們帶進應許之中。現在，我們有權利勝過一切的疾病。我們不用去戰勝它，它已經被戰勝了。我們只要認領那應許，過去得到它就是了。它已經被戰勝了。死亡被戰勝了。陰間被戰勝了。疾病被戰勝了。試探被戰勝了。所有魔鬼都被戰勝了。陰間被戰勝了。死亡被戰勝了。墳墓被戰勝了。我們站在城門口奪取它，不用再開火了。代價已經付清了。

53 他的仇敵，他必得着仇敵的城門。多少？千萬人的；他必得着仇敵的城門，每個仇敵。他從死裏復活了。我們擁有它，是因為他給了我們。它完全是免費的禮物，除了這些以外，還有他所行的一切，他勝過了每個城門。他勝過了疾病，奪取了城門。我們唯一要做的就是走到城門那裏，說：“奉那位得勝者耶穌基督的名！”阿們。

54 當死亡的時候來到，死亡說：“你看着，我要使他反悔他的信仰。”

55 “奉拿撒勒人耶穌基督的名，翻滾回去吧，約旦河！”亞伯拉罕的後裔奪取了城門。

56 瞧，當他們準備砍保羅的頭時，作為亞伯拉罕的後裔，他說：“死啊，你的毒鈎在哪裏？墳墓啊，你得勝的權勢在哪裏？感謝神，他在耶穌基督裏使我們得勝了。”

57 他必得着仇敵的城門，奪取它。吶，他沒有在城門那裏被毆打。他會勝過它和奪取它。他會得着它。那都是在神的大能裏。

58 今早在永生神的教會裏，有着醫治一切疾病的大能。在永生神的教會裏，有着勝過一切試探的大能。今早在永生神教會的產業裏，有着束縛罪惡和丟棄罪惡的大能，以及領受聖靈之洗，在耶穌基督的教會裏。

“你們奉我的名無論求什麼，就必得着。還有不多的時候，世人（不是後裔，是沒有重生的後裔）不再看見我。你們卻要看見我，因為我與你們同在，也要在你們裏面，直到世界的末了。”是什麼呢？王室的後裔。“我所做的事，你們也要做。我要親自證明，我必與你們同在，信的人必有神跡隨着他們。”

他必得着仇敵的後裔。他必得着。他的後裔必得着仇敵的城門，不管是什麼城門。或疾病、或試探、或罪，不管是什麼城門，都已經被戰勝了。亞伯拉罕的後裔得着了。

59 今早我們知道，我們現在已經得勝有餘了，你們豈不高興嗎？得勝有餘了！哦，不需要再爭戰了。戰鬥已經結束了。警笛已經吹響了。軍旗已經升起來了。在每一個罪惡堆裏，在每一個病房裏，藉着那得勝者耶穌基督的寶血，插上了那古老粗糙的十字架。我們要做的就是相信，仰望、靠他而活。

“我必與你們同在。我必證實。在末後的日子裏，人們過來，說：‘哦，瞧，那**曾經是**’。但我必與你們同在。我在地上所做的事，我也必在你們裏面做這同樣的事。那麼他們就會知道。他們就會看見我。那……我的民就會看見我。亞伯拉罕的後裔就會看見我。他們就會知道我。他們就會認出我來。其他人會像過去那些人一樣叫我‘別西卜’。但你們必知道我，因

為我與你們同在。你們必親眼看見我。你們必看見我，因為我與你們同在，直到世界的末了，我所做的同樣的事。我所做的事，信我的人也要做，他們要做這些同樣的事。”

60 今天，永生神的教會有特權看見那得勝了的、復活的耶穌基督，永生神的兒子站在這裏；活在他的教會裏，再次行他所行同樣的事。然後，我們就得着了每個仇敵的城門。

61 如果今早你有一個仇敵，那麼，我的弟兄，只有，如果你是亞伯拉罕的後裔，聽完這個後，陰間再多的魔鬼也無法在你面前守住那城門。它將會打開。我不在乎那是什麼。你作為應許的後裔，只要走過去，說：“我認領我的東西。這是我的，因為神起誓說，他必使耶穌復活，藉着耶穌我必得勝。我奉那得勝者耶穌基督的名而來。往後退。我要過去。”阿們。“他必得着仇敵的城門。”昂首挺胸，擦亮你的盾牌，站穩在那裏；用主耶穌的寶血遮蓋住。仇敵會認出來的。

62 你若有需要，現在當我們禱告的時候，就對主說，你們今早在這裏的人，當你們低着頭時。若有什麼需要，請你向耶穌舉起手，好嗎？在心裏說，你在心裏說：“主啊，你知道我的需要。吶，今早我聽見了，那是聖經的話，‘他必得着仇敵的城門。’我要來得着那城門。也許我脾氣很壞。也許我需要聖靈。罪把我捆住了。我有需要。現在我要來得着那城門。我今早要奪取它，奪取我的城門。讓開，我來了。”

63 可稱頌的主啊，你看見了所有的這些手。你知道這是你的道，主啊。我只是引述了經文，從經文一直講下來。聖經的那些人物，他們怎樣制伏了敵國，行了公義，滅了烈火的猛勢，脫離了刀劍的鋒刃；堵了獅子的口；哦，有婦人得自己的死人復活，還有這許多的事，因為你應許了。這是你的應許。“他的後裔。”“你的後裔，亞伯拉罕，必得着仇敵的城門。”你持守你的應許。

64 現在，主啊，求你給他們心裏所願的。願他們離開這裏後，成為一個不同的人。願他們離開後，知道他們——他們是得勝者，因為那王室的後裔已經為他們得勝了。當那王來到，由童女而生時，他勝過了一切的仇敵，甚至死亡。所以，死亡本身再也

無法嚇倒亞伯拉罕的後裔了。我們擁有承受地土的應許；當神最後的一個孩子進入神的國，最後的仇敵被踩在腳下時，我們將以一個榮耀的身體，以更榮耀的樣式再次回來。

65 主啊，如果這裏這些舉手的人當中有罪人，請拯救他們。那些冷淡退後的，願他們知道他們不必要一直當冷淡退後的人。他可以得着冷淡退後的城門。也許那人脾氣不好、或—或舌頭愛說髒話、或心裏淫蕩的、或貪戀錢財或—或其它汗穢的東西，願他們知道他們可以得着那城門。主啊，那也許是疾病，也許是病痛。他們都可以得着那城門，“因為他為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。因他受的刑罰，我們得平安；因他受的鞭傷，我們得醫治。”我們今早是得勝者。主啊，求你應允。

除了這些以外，他還行了那件大事，他還與我們同在。他還應許說他要做這事。“還有不多的時候，世人不再看見我，你們卻要看見我；因為我與你們同在，也要在你們裏面，直到這時代的末了。”父啊，我祈求你，今早向每個人來顯明你自己。我們奉耶穌的名這樣祈求。阿們。

66 你是否相信這是真理呢？鄭重地相信這是真理，心裏沒有因疑惑而動搖。現在請記住這點。聖靈的運行是如此簡易，以致知識的頭腦都搞亂了。我所見過的最簡易的事……我看過聖靈這樣做。我說的一些事，瞧，我沒有想到它會是那樣的。如果我用自己的頭腦，我會說：“瞧，那不可能是對的。”但它總是對的。主行事是非常簡易的。他行事是為了把自己顯明給他的百姓。神與他的百姓同在。他住在他的百姓中間。他愛他們。他要為他們行事，幫助他們，要他們知道不是他**將要**做什麼，而是他**已經**做了什麼。他已經做了。那是你的。是屬於你的。那是我們的父神給他教會免費的禮物。

67 吶，知識的頭腦卻被完全搞亂了，就像在但以理的日子裏，像在希伯來少年的日子裏，像—像在我們今早講過的許多人物的日子裏一樣。看，當時那個強大的知識世界，跟現在的日子一樣難以勝過。這一向都是仇敵，在他們看來，當時的現代科技等等，對於他們的頭腦來說也跟我們今天一樣複雜。看，

過去也是這樣。但總是有那麼一些人，他們敢於持守在那裏，說：“神是對的。神的道是真實的。”

68 你，你不用去戰勝，因為主已經勝過了。你當做的就是站起來，站在城門口，說：“它是我的。這是我的。神把我的救恩給了我。如果我要聖靈，神就必給我。這應許是給我，給我們的兒女，還有一切在遠方的人，就是主所召來的。”那就是我能站穩的原因。只要……

69 我的辨別恩賜等事工，很快就要結束了。哦，它會一直在那裏。但它很快就結束，因為有更大的要來。瞧？它一直會往上去；從握住手的恩賜到辨別的恩賜，現在它準備要到另一個了。瞧？看吧。要留意它，就會知道這是真實的。瞧？我知道它是真理。它將會更大、更高、更好。肯定的。瞧，他應許過了。他所應許的，他就必成就。他不會辜負他的應許。那是什麼？他永遠與我們同在，讓你**知道**他已經為你奪取了城門。

70 他是王室的後裔。除了他，沒有人能奪取那些城門。過去那些事都是他要來的影子。但他來了以後，整場戰鬥就打完了。這場戰鬥在客西馬尼園和各各他已經打完了。現在，我們作為得勝者只要站穩就是了。不需要再打仗了。我們……戰鬥結束了。我們擁有了它，它是一張產權證。是我們父神的書面保證書，他曾舉起手，說：“我指着自已起誓說，他的後裔必得着仇敵的城門。”這就是了。已經奪取了。“他已經為我們的過犯受害。因他受的鞭傷，我們已經得醫治。”已經做成了。已經做成的工作。我們只要去得着它。“我所做的事，你們也要做。”王今早就與我們同在。他的大祝福，聖靈，正在我們身上運行。並且感受到那榮耀的感覺，知道它完全……與神的道一致。知道神是——是我們的父，這給了我們多美妙的安慰。

71 吶，我想，他——他今早發了禱告卡沒有？我告訴他，如果只是這教會的這些人，那麼就不用發禱告卡了。如果——如果有十個，十五個或什麼的，是第一次踏進這個門的，那麼就發禱告卡吧；這樣我們就能帶他們上來，為他們禱告。今早有多少新來的人與我們在一起？請舉起手。哦！是的。有十五個或二十

個。好的。我們要照禱告卡來排隊，帶他們到台上來。看，我之所以說“這教會”的人，是因為他們都在這兒。

72 這個辨別的恩賜，記住，我要這樣說：這辨別的恩賜很快就要結束了，將會有更大，更好的事要來，已經在路上了。已經有了，我知道，看到你們現在正看着兩位弟兄，昨天那事發生時他們正跟我站在一起，瞧，事情發生的前一天。現在，這一系列的事已經發生三次了。吶，它證實了這事很快就要發生了。

73 主啊，你是神，我們是你的僕人。我們因你的道和聖靈而感謝你，聖靈祝福了我們的心。現在，我們很高興。我們坐在這裏，知道我們是得勝者。我們已經得着了仇敵所有的城門。它已經給了我們，我們手中有了那把萬能鑰匙。耶穌基督的名將……打開仇敵的每個城門。拿起這把鑰匙，耶穌之名的鑰匙，去……去打開仇敵的每個城門，它們曾捆綁你，使你得不到任何應許。

神啊，今早我們奉耶穌的名來，拿着這把鑰匙，為病人和病痛的人打開城門。因為在—在他的道上寫着：“他們要奉我的名趕鬼。要說新方言。手能拿蛇，若喝了什麼毒物，也必不受害。手按病人，病人就必好了。”我們知道這些是真實的。主啊，求你今早應允，願他們，願會衆能看到，道成了肉身，住在我們中間，彰顯出來；“他為我們的過犯受害；因他受的鞭傷，我們得醫治。”願他們今早就接受這個，從各種病症和痛苦中得到醫治。我們奉耶穌的名求。阿們。

74 泰迪，請你彈一下“**只要相信**”，如果可以，請安靜、緩慢地彈。

吶，什麼？你從1號開始嗎？1號禱告卡。1、2、3、4、5、6、7、8、9、10，或到哪個號。好的。如果你們能起來，請你們安靜地走到這邊來。

[一位弟兄說：“你叫了幾個人？”—編註。] 嗯？[有人說：“就這些。就這些。”] 大概有……

讓我們看看，1 號、2 號。誰有 1 號禱告卡？[一位弟兄說：“我拿着。”—編註。] 好的。2 號。好的，先生。3 號、4 號、5 號、6 號、7 號、8 號、9 號、10 號。

75 在他們走上來站好位置的時候，我想問你們其他人一個問題。多少人，這裏有多少這個教堂的人生病了？本堂的人，請舉起手。大約五個……四、五、六、七、八。八或九雙手。有誰在這教會裏但不是本堂的人，是新來的人，你可能是聚會後進來，沒有拿到禱告卡的人？你可以舉一下手嗎？任何需要神的人，不是……沒—沒有來過這教會的人。任何不是本堂成員的，但—但你病了，沒有拿到禱告卡，你卻想要在禱告中被記念的？請你們每個都舉起手，好嗎？好的。很好。好的。

76 現在我要你們盡可能地存敬畏的心，就一會兒，然後我們就開始。現在讓我們看看。比利，你那裏還有多少個空缺？好的。那邊的，你拿到 10 號卡嗎？我叫了 1 號到 10 號。

11、12、13、14、15，讓他們現在站起來。如果是 10、11、12、13、14、15 的，讓他們站起來。好的。1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12。大概還缺兩個，從 1 號到 15 號。(…？…7、8、9、10、11)15、16、17、18、19、20。

77 哦，等一下。我—我告訴他只把禱告卡給那些不是本堂的人。沒錯。瞧？因為，瞧，會有辨明的事工。人們說：“這些是來本堂聚會的人。”瞧？我—我告訴你。多少人以前曾來過這裏……從來沒有來過這裏的？讓我看看你們的手，以前從來沒有參加過我的聚會的人。好的。好的。

呐，好的，等一下，泰迪弟兄。

78 呐，我也許該說一下這點，你們所有人都聽過了聚會，知道那是怎樣進行的，你們所有人都參加過聚會嗎？瞧？我們的主耶穌在地上時，他沒有宣稱是醫治者。他是亞伯拉罕的後裔，肯定的，他身上帶着應許。他說，除了父顯給他看，他什麼也不做。對不對？他說：“除了父顯給我看要做什麼，我什麼也不做。”他看到了，藉着……不是“等父告訴我”。而是“等父顯給我看”。《約翰福音》5:19，“我看見父所做的，子也同樣做。”

79 呐，當主—主來時，我們發現在他事工的開始時，在他坐上一坐上大衛的寶座之後……[磁帶有空白—編註。]從屬靈上講，那……

當他受約翰的浸後，聖靈臨到了他，他就成了受膏的彌賽亞。呐，記住，他出生時，他就是神的兒子。他是由童女而生的神的兒子。但當聖靈臨到他，他就成了彌賽亞；因為**彌賽亞**意思就是“受膏者”。看到嗎？當聖靈臨到他時，他就成了那受膏者。你們聽過我傳講的“**羔羊與鴿子**”。然後我們發現，當他……四十天受試探後，他出來了。

80 他的事工是怎麼開始的，又是怎麼結束的呢？我們發現，在他的事工中，曾有個叫安得烈的人，他去找到他的兄弟西門，一個漁夫，把他帶到了耶穌面前。耶穌對他說：“你名叫西門。你父親的名叫約拿。從今以後，你要叫**彼得**，意思是‘小石頭’。”你記得這個嗎？這人對耶穌告訴他的感到很驚奇！

呐，彌賽亞應該那樣做嗎？多少人知道這點，請說：“阿們。”他是神兼先知。是的，先生。摩西說：“主你們的神要興起一位先知像我。凡不聽這先知的話的，必要從民中剪除。”

81 呐，後來我們發現，他的……“他來到自己的人那裏。”那些人是誰呢？是肉身上的猶太人。“他自己的人倒不接待他，”所以，後來他就……呐，福音必須去到外邦人中，瞧，因為他自己的人不接待他。“凡接待他的，他就給他們權柄作神的兒子。”所以，他轉向了外邦人，已經有兩千年了。但現在，注意看他過去所做過的事。

82 腓力，他看見耶穌行了這事後，就去找拿但業，告訴拿但業他找到了誰和耶穌所做的事。那使他驚奇。他幾乎不能相信。但當他去到主耶穌的面前時；當他找到耶穌，去到他的面前時，耶穌說：“看哪，這是個真以色列人，在他裏面是沒有詭詐的。”

83 呐，如果你也站在那裏，你認為你有足够的靈性能明白他是誰嗎？你認為你會明白嗎？現在注意。瞧？那個人是個陌生人，是個……可能是個漁夫。耶穌是個木匠，這是他的職

業。這位木匠站在那裏，一個中年人。而這人走過來了。耶穌看着他，就像看這裏的某個人一樣，他說：“看哪，這是個真以色列人，在他裏面是沒有詭詐的。”瞧，他怎麼知道他是個以色列人？不是憑他的穿着，因為他們的穿着都很像。“在他裏面是沒有詭詐的。”他怎麼知道他是一是是個心裏沒有詭詐的人呢？

84 所以這事就震驚了這個人。他是個真信徒，他說：“拉比，”或弟兄，傳道人，老師，“你什麼時候看見我的？”看，他在問耶穌。

85 耶穌說：“腓力還沒有招呼你，你在那棵樹下，我就看見你了。”

他說：“你是神的兒子。你是以色列的王。”

86 耶穌說：“因為我告訴你這點，你現在就信了？你還要看見比這更大的事。”

87 就是這個原因，我相信永生神的教會將看見比這更大的事。它現在很快就要進來了，瞧，因為他們相信它。那些人拒絕它是因着宗派的壁壘，我懷疑他們是否會相信任何事情。瞧？事情……你要麼行在光中，要麼是瞎眼的。光要麼使人變瞎，要麼照亮道路。

88 我發現，在自由女神像的上面有些小鳥。多馬弟兄，你上去時要好好看一下那個，瞧。它們用小腦袋猛撞那裏。我說：“到底出了什麼事？”

89 他說：“在暴風雨中，它們不是順着那道光去到安全之處，而是拼命要把那道光打掉。結果就害了自己。”

90 你要把那道光打掉的時候，從屬靈上講，唯一會發生的事就是害了你自己。要在光明中行，因為神在光明中，然後我們就能彼此相交，所有教會就必相信，繼續享受神的祝福。那豈不是很美妙嗎？

91 你看那個撒瑪利亞婦人，她來了。她是個撒瑪利亞人，（不是猶太人），是撒瑪利亞人。耶穌說：“請給我水喝。”交談繼續進行着。

這點是講給新來的人聽的。

92 交談繼續進行着。吶，她不知道耶穌是彌賽亞。他只是——是個男人，一個猶太人。你看她先是怎麼說的？她說：“哦，你一個猶太人跟我這樣一個撒瑪利亞婦人談話，是不合習俗的。”她說：“我們彼此沒有來往。”

93 耶穌說：“如果你知道和你談話的是誰，你早已求我給你水喝了。我要給你水喝，你就不用再來這裏打水了。”

94 哦，她說：“等一等。”她說：“我們在這座山上敬拜，你——你們猶太人卻在耶路撒冷敬拜。”

95 耶穌說：“但時候要到，你——你們不在耶路撒冷也不在這山上敬拜，而要在靈裏敬拜。因為神是個靈，拜他的必須在聖靈和真理裏拜他。”看到嗎？瞧，他繼續交談，直到他發現了那婦人的問題所在。你知道她的問題是什麼嗎？有人知道井邊這婦人的問題是什麼嗎？她有太多的丈夫，不是嗎？所以，耶穌對她說：“去叫你丈夫也來這裏。”

她說：“我沒有丈夫。”

96 耶穌說：“沒錯。你已經有五個丈夫，現在跟你在一起的並不是你的丈夫。”

97 她說：“先生！”吶，注意聽她說。“先生，我看出你是先知。”

如果你看一下後面的邊注，就會看到。“先生，”原文是“你是，我看出你是**那**先知。”記住，聖經一直在說“那先知，你是‘那先知’嗎？”他是什麼樣的先知呢？就是摩西說將要興起來的那位先知。

“我看出你是先知。吶，我們被教導說，我們知道彌賽亞來的時候，他會做這些事。”那是彌賽亞的跡象。對不對？知道那婦人的問題是什麼。她說：“我們知道彌賽亞要來，他必告訴我們這些事。但你是誰呢？”

耶穌說：“這和你說話的就是他。”

98 她留下水罐子，跑進了城裏，我可以想像，她捂住胸口說；用手捂住胸口，直喘氣說：“來看啊，有一個人把我素來所行的

都說了出來。這不就是彌賽亞嗎？這不就是聖經所說要來的那一位嗎？一個坐在那裏的猶太人，一個普通的人，看上去像木匠。但他告訴我，我有五個丈夫，你們都知道那是真的。他一定就是彌賽亞了。”對不對？

99 呐，耶穌說：“再過不多時，還有一點時候，世人不再看見我。你們卻要看見我，因為我與你們同在，也要在你們裏面。我所做的事，你們也要做。你們所做的，甚至比我做的更大，因為我往父那裏去，要再以聖靈的樣式返回來。”

祭物已經獻上了。王室的後裔死了；王室的後裔復活了。現在，教會因信而稱義了，王室的後裔可以進到這些人裏面，使他們同為後嗣，成為神的兒女。

100 呐，你們其他不在禱告隊列裏的人，我告訴他只把禱告卡分發給那些……今早我打電話給他。他打電話給我，說：“爸爸，你要我下去分發一些禱告卡嗎？”

101 我說：“如果有十個人不是這教會的，就分發吧。”

102 呐，在我們教會，有時我會分發禱告卡，叫隊列。你會過來說：“哦，他認識他們。他們是這個教會的。他知道他們的情形。肯定的。”

103 然後我就轉過來，說：“那些不是本教會的人，請過來。好的。你們不是這教會的，可以排到禱告隊列裏。”

104 “哦，我們不認識他們，”這教會的人會說。“我們不知道他們的問題是什麼。他可能說的都是謊話。”瞧？

105 然後我說：“誰也別上來。讓聖靈在這裏叫出那些坐在那裏、不是這個教會的人來。”你還是……

106 除非是神預定他作神的兒子，不然根本沒有辦法叫人到神那裏去。根本沒辦法那樣做。耶穌說：“若不是父吸引人，就沒有人能到我這裏來。”那是真理。凡主所做的事，總有一些東西反對它。“如果他**這樣**做，別人就會說應該是**那樣**的。如果他**這樣**，他們又說得**那樣**。”看，這就是不信。但智慧之子總以智慧為是。所以，你看。

107 呐，我盡力對一對這些會衆講這點，即：耶穌基督是那王室的後裔。不是我們，是他。我們是與那個同為後嗣，但一切都是我們的。要是那天西門來的時候你也站在那裏，會怎麼樣呢？你們，沒有人……這是耶穌第一次行這種事。

108 呐，如果耶穌這麼做了，對那些人來說，這就是第一次。因為他們以前從未見到過。

109 當西門來的時候，他是個老漁夫，沒受過教育，不懂得在紙上簽名。聖經說，他是個“無學問又不識字的人”。“又”是個連接詞。“無學問又不識字。”當耶穌走上前時，在跡象中，有一種力量……耶穌，耶穌說：“你名叫西門。”你認為西門會怎麼想呢？如果你也站在那裏，你會怎麼想呢？“你父親的名叫約拿。從今以後，你要叫彼得。”你會一會怎麼想呢？是那個人在讀他的心思嗎？那麼，你會怎麼想呢？你會認為那是彌賽亞的跡象嗎？

110 如果這是第一個時代中的彌賽亞跡象，它也必須是第二、第三、第四時代的彌賽亞跡象。每個時代都必須是一樣的，因為神不會改變。多少人知道彌賽亞就是神？他肯定是的。他是那位受膏者。肯定是的。所以，他不會改變。他必須是一樣的。

111 這就是為什麼耶穌必須向撒瑪利亞人見證同樣的事，如同他對猶太人所做的。因為有三種民族的人，他們是含、閃和雅弗的人；猶太人、外邦人、撒瑪利亞人。

112 呐，你注意到聖靈嗎？多少人知道彼得拿着天國的鑰匙？你注意到嗎？他在五旬節那天向猶太人打開了天國的門。腓利下去撒瑪利亞，向他們傳福音，奉耶穌基督的名給他們施浸，但聖靈還沒有降在他們身上。他們就差人去找彼得，他接手在他們身上，他們就領受了聖靈。對不對？但在哥尼流的家，外—外邦人領受了聖靈。就是這樣的。從那時起，它對所有人都是敞開的。所以你看，他必須打開它。神有他行事的方式。

113 呐，今早，如果這位把應許給那後裔的神，如果那後裔就坐在這裏……我要相信你們都是那後裔。如果那後裔就坐在

這裏，他肯定會看見這應許。吶，站在這裏的每個人都舉起了手，表明他們以前從未參加過這些聚會。他們對我來說都是陌生人。我不認識他們中的任何一個。他們剛進到這裏來。幾分鐘前比利給他們發禱告卡，他們現在就站在這裏了。外面那裏還有許多人舉起了手，你們沒有禱告卡，你們在這裏也是陌生人。那跟禱告卡沒有一點關係。你只要相信你是承受那應許的人就是了。你只要相信因他受的鞭傷你就得了醫治。全心地相信，並注視他。

114 這恩賜唯一要做的就是把你自己交託給主。我沒有說什麼，是他說的。如果這是他預言的靈，先知總是帶來“**主如此說**”。它也總是正確的。不要質疑教義，因為它必須符合聖經，如果那是神的話。神不會說了什麼，然後又反悔，又把它攪亂。必須一直是一樣的。

115 吶，你們在台下的人，你們要相信。你們要全心地相信，你們要相信。吶，不要四處走動。每個人都安靜地坐着。

你盡量緩慢、輕輕地彈。

今早，站在這裏的第一個人剛好是個男的。吶，我們要講一下這經文。

116 吶，你看到我站在哪裏嗎？多少人能明白這點？這裏站着男人和女人，我一生中從未見過他們。他們從未參加過聚會，你們看到他們站在那裏。他們不知道將發生什麼事。我也不知道將發生什麼事。但神應許了。亞伯拉罕拿出刀要殺以撒時，他並不知道將發生什麼事，但神應許了他。那就解決了。他如同從死裏得到了以撒；知道神能够使他從死裏復活。對不對？這就解決了。

117 吶，這裏有個男的站在我邊上；我從未見過他，對他的事一無所知。我們彼此是陌生人。我們彼此不認識。但神認識我們兩個。

吶，藉着神的一個恩賜，如果我能藉着一個恩賜……吶，那些恩賜是生來就在你裏面的。神在創世之前就預定了。多少人知道這點？所以根本不是說我必須要有這種恩賜。而是神那

樣選擇的。我從未那樣選擇。是神選擇的。瞧？就像古時的衆先知和其他人一樣，他們被預定那樣做，做這些事。

118 呐，如果這人病了，我醫治不了他。如果這人需要，那就要看他需要什麼，看我能不能幫助他。可能是，如果是別的什麼事，比如說……是我能幫助他的一點小事，瞧，我會樂意幫助他的。也許他脾氣不好。也許他不是基督徒。也許他是基督徒。也許他是個冒充者。我都不知道。如果他是個暗中攻擊人的；一個偷偷鑽到這裏來的人，要假裝成什麼人物，那會怎麼樣呢？你注意看會有什麼結果，瞧，就—就看看會發生什麼。我不知道。

119 但你看，你站在這裏，你可以完全站穩在這裏，知道神做出了一個應許，他必持守他的應許。瞧？呐，如果神在這裏向這些人持守他的應許，那麼，台下的有多少人，你們坐在台下的，你們會全心相信嗎？你們會全心相信嗎？那麼，你們只要相信我。

120 呐，讓我們看。讓我們來看一處經文。呐，西門·彼得來見主耶穌。他一走到主耶穌跟前，主耶穌就說出了他是誰，說—說出了他生命中的事。瞧，同一位耶穌今天還活着。他……你相信他從死裏復活了嗎？你相信彌賽亞的靈今天就活在教會裏，跟他以前一樣嗎？好的。

121 呐，你們台下沒有禱告卡的會衆，請你往這邊看，並說“主啊！”當然，台下的人都沒有禱告卡，有禱告卡的我都叫到這裏來了。你們在台下的，請說：“主啊，請你觸摸我。”看看會發生什麼。讓我們看看會發生什麼…？…

122 呐，先生，如果真的有什麼辦法是我能幫助你的，我一定會做的。看，我只是，我們在這裏是陌生人，我—我第一次遇見你。但作為傳道人，我有責任告訴你真理，成為耶穌基督的見證人。呐，我不需要你告訴我什麼事。只要你回答我是真的還是不是，然後讓主來做。如果他藉着這身體在這台上這樣行，像他藉着耶穌的身體那樣行一樣！

那是神在基督裏。耶穌說：“直到在我裏面的父顯示給我，我才做。是他告訴我要做什麼的。”所以，不是耶穌告訴

那個婦人。是他裏面的父在告訴那婦人。不——不是耶穌知道西門·彼得是誰，是住在他裏面的父知道西門·彼得是誰的。就是那樣。瞧？就是那樣。

123 我現在可以告訴你，你是個基督徒，是的，先生，因為你有一個——一個——一個親切、熱情的靈在跳動着。他，他是個信徒。他是個基督徒。你人很緊張，就導致你得了胃病。對不對？[那位弟兄說：“沒錯。”—編註。] 瞧？瞧？吶，絕對是的。怎麼會那樣？我怎麼會知道那點呢？我究竟是怎麼知道的呢？我們以前從未見過面。那是真的。不是嗎？[“那是真的。”] 也許神會告訴你一些關於你自己的其它事。我告訴你。這裏有件事。我看見你邊上有個婦人。她與你在一起。她是你妻子。她也需要一些幫助。是的，先生。你相信神在這裏會告訴我妻子的毛病嗎？[“我知道他能。”] 好的，先生。她得了心臟病和併發症。沒錯。是嗎？她人也很緊張。是的，先生。吶，你不是本城的人。你回家時是朝這邊走，到辛辛那提。沒錯。你是從俄亥俄州的辛辛那提來的。你的名字叫米利肯。回去吧，回家吧；你必會好的。主祝福你，你必得醫治，你和你妻子。神祝福你。

過來吧，先生。你信嗎？吶，要有信心。不要疑惑。

124 現在，要真正存敬畏的心。每個人都要真正存敬畏的心，保持安靜。看，聖靈太容易受驚了。多少人知道這點？聖靈太容易受驚了，瞧，只要一點點干擾就會影響到他。

125 照醫生所說的，你得了心臟病，肯定會馬上死去的。沒錯。你是從芝加哥來這裏的，莫斯利先生。你名字叫西奧多。你相信神嗎？[那位弟兄說：“是的。”—編註。] 那麼，回家去吧，奉耶穌基督的名活着，得痊癒。神祝福你。

126 你相信神嗎？[那位姐妹說：“肯定的。是的，先生。”—編註。] 你的腿有問題。你也是從城外來的。你是從肯塔基州歐文斯伯勒來的。你的名字叫蘭姆太太。回家去，得痊癒吧。

127 坐在那裏的女士，也是從歐文斯伯勒來的。你乳房上得了膿腫。打算明天要開刀。去吧，要相信，你會活着的。

128 先生，你信嗎？[那位弟兄說：“是的，我相信。”—編註。]我們彼此是陌生人。你的名字叫吉爾摩爾先生。沒錯。你是從印第安納州安德森城來的，那裏是神之會運動的所在地。沒錯。你站在這裏是代表着你女兒，她身體局部有病痛。她局部癱瘓。你信嗎？那麼，照着你所信的，回家去找她。好的。神祝福你。要有信心。要相信。

129 先生，你全心相信嗎？[那位弟兄說：“是的，先生。”—編註。]你是從印第安納波利斯來的。你是個福音傳道人。那是你妻子。嗯哼。她也患了病。她的食道有毛病。醫生……她也有心臟病，輕微的神經緊張。我看見她有耳聾。那……請過來這裏。

你這耳聾的靈，我奉耶穌基督的名，藉着永生的神，吩咐你從這個婦人身上出來。

現在，你能聽得見我了。你們兩個都可以回家去，好了。回你們的家去吧。你聽得見我了，你好了。沒問題了。

130 你全心相信嗎？對神要有信心。要相信。

131 那種關節炎等的老毛病是很可怕的疾病。你相信神必使你痊癒嗎？那麼，從這裏走下去吧。回家去，讚美主的名，說：“感謝你，親愛的主耶穌。”

我之所以這麼快就能捕捉到，是因為這婦人也得了同樣的病，關節炎。

你相信神必使你痊癒嗎？[那位弟兄說：“是的。”—編註。]好的，先生。那麼，就從這裏走下去吧，並說：“感謝你，主耶穌，”回家去吧。

132 好的，姐妹，轉過去，回去吧，要相信。你膝蓋這裏僵硬，還有你的心臟病等等。只要轉過身去，回家去吧，並說：“感謝你，主耶穌，”並得痊癒吧。要全力地相信。

133 你信嗎？你們台下的人怎麼樣呢，你信嗎？

134 坐在那裏的黑頭髮的小女士，患癲癇症，你相信神必使你痊癒嗎？你接受嗎？好的。如果你能接受，他必醫治你。

135 這裏坐着一位傳道人，你想更親近地與神同行。不是嗎，先生？你相信神必為你行這事嗎？請舉起手，說：“我接受它。” 嗯嗯。

136 這位坐在這裏的女士把手放了下來。她有屬靈的問題，正在思想這事。沒錯。

137 這裏有位小女士想知道她是不是能得一個孩子。沒錯。你參加過我的聚會。我曾靠着神答應你，你必有一個孩子。不是嗎？好的。那麼回家去，你必有的。不要再擔心了。

138 你們所有人，你全心相信嗎？你們每個人都信嗎？亞伯拉罕的後裔必得着城門，仇敵的城門。你是藉着耶穌基督而成為亞伯拉罕的後裔嗎？如果是，請舉起手。

那麼，把你的手按在旁邊的人身上，彼此按手。彼此按手在對方身上。現在就得着那城門。它是你的。它屬於你的。“出於信心的祈禱必救那病人。神必使他們復活。” 好的，照你自己的方式禱告。照你在你教會裏的方式禱告。為與你在一起的人禱告。只要按手在彼此身上禱告。

139 主耶穌，我們奉那王室的後裔，亞伯拉罕後裔的偉大、全能的名而來，他應許亞伯拉罕必在山上預備一隻羊羔，把那羊羔放在曠野裏；這是一件奧秘的事，如同你昨天讓那些松鼠出現一樣。

哦，主神啊，我祈求你差來大能，信心。讓每個後裔……我知道，主啊，他們會的，因為你說：“亞伯拉罕的後裔。” 如果這裏有人要裝成是那個後裔，其實不是後裔，請饒恕他們的偽裝。也願聖靈現在使他們的魂燃起活潑之信心的火來。願聖靈進入每個人的心裏，醫治這裏的每個人。他們彼此按手。

那王室的後裔說：“信的人必有神跡隨着他們。手按病人，病人就必好了。” 那位做出這應許的現在就在這裏，顯明他就在這裏。這些後裔他們彼此按手。“信的人必有神跡隨着他們。” 願聖靈劃過每一隻手，進到各人的心裏，進入身體裏，在神的同在中醫治每一個人。求你應允，主啊。

我斥責魔鬼。我斥責不信。我斥責每個汗鬼。我斥責每個偽裝者。我斥責每樣與神的道相違背的東西。願聖靈現在藉着

信心在人的心裏掌權。願每個疾病、每個病症、每個疼痛都離開這些人，奉耶穌基督的名。阿們。

140 吶，亞伯拉罕的後裔，你們是王室的家系；你們就是那應許的，靠着神的恩典和幫助，你們有多少人能舉起手說：“我得到了我所求的事”？謝謝你們。這就是了。這就是應許的目的。這就是給下應許的目的，使你們可以藉着那救你們的耶穌基督，成為萬有的承受者。他救你脫離罪。他救你脫離疾病。他救你脫離死亡。他救你脫離陰間。他救你脫離墳墓。

141 你說：“伯蘭罕弟兄，但我們都要進到墳墓的。”但墳墓關不住我們。耶穌也進過墳墓，但墳墓關不住他。肯定的。它關不住他。

142 “哦，伯蘭罕弟兄，我受到了大試探。”他也受過試探。但他救你脫離了試探。

143 “不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。”瞧，他都成就了。這都是你的了。藉着耶穌基督，萬有都是你的了。他白白地給你這一切。不需要付代價，什麼都不用付了。現在，它都是你的了。你不為此感到高興嗎？你不因為主而感到快樂嗎？感謝歸於神。

144 吶，今晚有聚會。是的。是今晚，今晚七點半。我讓牧師來告訴你們。過來吧。請過來。

吶，下個星期天早上，若良善的主願意，我會回來，在這教會裏為病人禱告，也可能去別處。



## 得着仇敵的城門 CNT59-1108

(Possessing The Enemy' s Gates)

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1959 年 11 月 8 日星期天早上在美國印第安納州傑弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2023 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## 版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)